

Informe de Evaluación de la Calidad – Graduado en Lenguas Modernas

Periodo de evaluación: 1 año académico

- Curso 2021/2022

0.– Seguimiento del PAIM del curso anterior

Acciones ejecutadas:

8142 (Orientación laboral), 8143 (Ampliación de destinos Erasmus), 8146 (Seguimiento de la trayectoria de los estudiantes a lo largo del grado a través del Programa Tutor-Mentor), 9455 (Seguimiento de la tasa de abandono), 9470 (Promoción de prácticas externas extracurriculares entre el estudiantado), 9619 (Seguimiento de los resultados de encuestas en los apartados "Organización de las enseñanzas" y "Satisfacción global del título", 9622 (Mejora de la distribución del alumnado en las asignaturas de traducción), 9733 (Mejora del diseño de horarios atendiendo a la especificidad del grado), 9734 (Seguimiento del impacto de la situación derivada de la Pandemia COVID 19), 9623 (Fomento de la participación en las encuestas de evaluación).

Acciones pendientes:

9747 (Reflexión sobre el diseño e idoneidad de los cuestionarios de evaluación)

1.– Desarrollo y despliegue del plan de estudios

1.1.– Admisión y reconocimiento

Oferta/Nuevo ingreso/Matrícula

Titulación: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Datos a fecha: 15-01-2023

Curso	Plazas ofertadas	Estudiantes nuevo ingreso	Estudiantes matriculados	Titulados
2016-2017	55	54	191	31
2017-2018	55	53	193	29
2018-2019	55	48	187	25
2019-2020	55	53	196	27
2020-2021	55	55	208	35
2021-2022	55	46	183	15

Créditos reconocidos

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Datos a fecha: 15-01-2023

Curso	Créditos reconocidos	Estudiantes con créditos reconocidos	Créditos matriculados	Porcentaje
2016-2017	295.50	11	10464	2.82
2017-2018	256.00	8	10427	2.46
2018-2019	123.00	6	10140	1.21
2019-2020	126.00	3	11287	1.12
2020-2021	108.50	5	11461	0.95
2021-2022	165.50	6	9744	1.7

Estudio previo de los estudiantes de nuevo ingreso

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Pruebas de acceso	47	48	41	49	52	42
FP	3	1	5	4	0	3
Titulados	3	2	2	0	2	1
Mayores de 25	1	1	0	0	1	0
Mayores de 40	0	1	0	0	0	0
Mayores de 45	0	0	0	0	0	0

Perfil de ingreso de los estudiantes: procedencia (CCAA)

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Aragón	48	47	44	45	48	42
CCAA distinta a Aragón	6	6	3	8	7	4
No informado	0	0	1	0	0	0

Perfil de ingreso de los estudiantes: procedencia (país)

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
País dentro del EEES	54	52	45	49	53	44
País fuera del EEES	0	1	3	4	2	2
No informado	0	0	0	0	0	0

Perfil de ingreso de los estudiantes: género

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas
Centro: Facultad de Filosofía y Letras

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Hombre	16	10	14	9	9	12
Mujer	38	43	34	44	46	34
Otros	0	0	0	0	0	0

Perfil de ingreso de los estudiantes: edad

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas
Centro: Facultad de Filosofía y Letras

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Menor de 25	45	47	43	50	51	40
25-29	2	1	1	2	2	2
30-34	2	0	1	0	2	0
35 o mayor	5	5	3	1	0	4

Nota media de admisión y nota de corte

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas
Centro: Facultad de Filosofía y Letras

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Pruebas de acceso	8.570	8.822	8.038	9.318	10.009	9.622
FP	6.473	6.540	6.408	7.207		8.487
Titulados	7.173	6.350	6.920		7.680	8.900
Mayores de 25	5.400	6.040			8.200	
Mayores de 40		6.500				
Mayores de 45						
Nota de corte Pruebas de Acceso preinscripción ordinaria	5.000	5.000	5.000	5.000	6.668	5.000
Nota de corte Pruebas de Acceso preinscripción extraordinaria			5.000	5.000		5.000

2.— Información y Transparencia

La Universidad de Zaragoza dispone de los procedimientos necesarios para comunicar a todos los grupos de interés las características del programa formativo, así como los procesos que garantizan su calidad. En concreto cuenta con la instrucción técnica sobre la información pública de las titulaciones oficiales IT-002 <https://estudios.unizar.es/pdf/procedimientos/it002.pdf> en la que se establecen los responsables y la forma en que se efectúa la publicación y revisión de información relativa a las características del programa formativo, sistemas de acceso y admisión, su desarrollo y sus resultados, incluyendo los procesos de seguimiento y de acreditación. Dicha información se encuentra disponible en la web <http://estudios.unizar.es>; principal plataforma de publicación de información de las titulaciones oficiales de la Universidad de Zaragoza.

Por otro lado, en el Portal de Transparencia de la Universidad de Zaragoza pueden consultarse los resultados académicos de forma gráfica, por titulaciones o de forma global, y por cursos académicos concretos, a través de la siguiente dirección <https://portaltransparencia.unizar.es/titulaciones>. Asimismo, desde el Área de Calidad y Mejora de la Inspección General de Servicios se elaboran, publican y difunden informes de resultados académicos y de encuestas, presentando dichos resultados por curso académico, de forma global, por rama de conocimiento y por titulación, comparándolos con los datos de cursos anteriores, facilitando el análisis de la evolución producida. Dichos informes están disponibles en los siguientes enlaces:

-Informes de calidad de las titulaciones:

<https://inspecciongeneral.unizar.es/calidad-y-mejora/informes-de-calidad-de-las-titulaciones>

-Informes de resultados de encuestas:

<https://encuestas.unizar.es/resultados-encuestas>

Toda la información relacionada con el título es fácilmente accesible para los distintos grupos de interés, a través de la página web <http://estudios.unizar.es> de cada titulación, publicándose en el momento oportuno. En concreto, las guías docentes de cada asignatura se actualizan y publican con carácter anual siempre antes del inicio del curso académico para facilitar la matrícula de los y las estudiantes de manera que tengan acceso, con antelación suficiente, a la información relevante sobre los resultados de aprendizaje previstos, el despliegue del plan de estudios, y las actividades formativas y de evaluación.

3.— Garantía de calidad, revisión y mejora

El Sistema Interno de Garantía de la Calidad implantado en la Universidad de Zaragoza asegura la mejora continua de la titulación a través de la recogida y análisis de información cuantitativa y cualitativa; la revisión del título a partir del análisis de la información recogida; y el diseño y ejecución de acciones de mejora derivadas del Informe de Evaluación de la Calidad.

Para ello dispone de distintos sistemas de recogida y análisis de la información entre los que se encuentran, por un lado, los procedimientos de análisis de la satisfacción de los distintos grupos de interés (Q222, Q223, Q224), a través de la plataforma ATENEA, y por otro la aplicación de analítica de datos DATUZ, una potente herramienta que integra en un único entorno las distintas bases de datos centralizadas (matrícula, admisión, gestión de personal, gestión de la investigación, etc.), sirviendo de fuente de datos y alimentando los procesos de seguimiento de las titulaciones, y a la que progresivamente se van incorporando datos provenientes de otras fuentes (encuestas, proyectos de innovación, etc.).

Entre los procedimientos implantados para la revisión del título se encuentra el Q212 Procedimiento para la elaboración del Informe de Evaluación de la Calidad, a través del cual la Comisión de Evaluación analiza y revisa los aspectos docentes y organizativos del título, elaborando un diagnóstico de la situación de la titulación, identificando los aspectos susceptibles de mejora que contribuyen a la mejora continua y sirven de apoyo para la toma de decisiones de modificación y, en su caso, renovación de la acreditación del título. El procedimiento Q214 facilita el diseño y ejecución de las acciones de mejora a través del Plan de Innovación y Mejora (PAIM) derivadas tanto de los Informes de Evaluación de la Calidad como, en su caso, de los informes de seguimiento externo.

Manual de procedimientos del SIGC <https://estudios.unizar.es/pagina/ver?id=7>

4.— Personal académico y de apoyo a la docencia

4.1.— Personal académico

Tabla de estructura del profesorado

Año académico: 2021/2022

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Datos a fecha: 18-12-2022

Categoría	Total	%	En primer curso	Nº total sexenios	Nº total quinquenios	Horas impartidas	%
Cuerpo de Catedráticos de Universidad	2	5,26	0	7	15	351,0	6,99
Cuerpo de Profesores Titulares de Universidad	18	47,37	3	51	108	2.342,0	46,67
Profesor Ayudante Doctor	3	7,89	2	3	0	511,0	10,18
Profesor con contrato de interinidad	8	21,05	6	0	0	1.067,0	21,26
Profesor Asociado	7	18,42	5	0	0	747,0	14,89
Total personal académico	38	100,00	16	61	123	5.018,0	100,00

Evolución del profesorado

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Categoría	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Cuerpo de Catedráticos de Universidad	2	2	2	2	2	3	2
Cuerpo de Profesores Titulares de Universidad	26	24	24	22	21	19	18
Cuerpo de Profesores Titulares de Escuelas Universitarias	1	0	1	1	1	0	0
Profesor Contratado Doctor	1	0	0	0	0	0	0
Profesor Ayudante Doctor	1	1	1	1	3	8	3
Profesor con contrato de interinidad	0	0	0	0	0	2	8
Profesor Asociado	9	8	9	9	11	11	7
Personal Investigador en Formación	1	0	0	0	0	1	0
Horas profesorado permanente	76,84 %	76,22 %	75,06 %	72,86 %	66,18 %	60,06 %	53,67 %
Horas profesorado no permanente	23,16 %	23,78 %	24,94 %	27,14 %	33,82 %	39,94 %	46,33 %

4.2.— Personal de apoyo a la docencia

Evolución del PAS de apoyo a la docencia

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas
Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Especialidad RPT	Tipo personal	2016-06	2017-06	2018-06	2019-06	2020-06	2021-06
Administración y Svcs.Grales.	De carrera	30	32	32	32	34	31
Administración y Svcs.Grales.	En prácticas				2		
Administración y Svcs.Grales.	Indefinido fijo	1	1				
Administración y Svcs.Grales.	Interino	9	9	8	6	6	9
Administración y Svcs.Grales.	Temporal	1	1				
Apoy. Doc. Inv. Lab.Arch.Bibl.	De carrera	18	17	17	17	16	16
Apoy. Doc. Inv. Lab.Arch.Bibl.	Indefinido fijo	1	1	1	1	1	1
Apoy. Doc. Inv. Lab.Arch.Bibl.	Interino	1	3	3	4	6	5
Fuera RPT	De carrera	1	1		2		
Fuera RPT	Interino	2	3	4	2	3	1
Técnica, Mantenim. y Oficios	De carrera	5	4	4	4	4	5
Técnica, Mantenim. y Oficios	Interino	1	1	1	2	2	1
Total PAS		70	73	70	72	72	69

4.3.— Formación para la mejora de la docencia

Con base en la información sobre los cursos de formación realizados por el PDI que imparte docencia en la titulación disponible en <https://innovaciondocente.unizar.es/master/loginLDAP.php>, la valoración de este apartado y, en su caso, los aspectos susceptibles de mejora, se recogen en el apartado 8.1 del presente informe.

4.4.— Innovación docente

Innovación docente

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas
Centro: Facultad de Filosofía y Letras

	2016	2017	2018	2019	2021
Nº de proyectos de innovación en los que han participado los profesores del estudio	7	3	3	7	9
Nº de proyectos PIET (Innovación Estratégica de la Titulación) aprobados	0	0	0	0	0
Nº de profesores del estudio que han participado en proyectos de innovación	11	4	3	10	13

5.— Recursos para el aprendizaje

Estudiantes en planes de movilidad (IN)

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas
Centro: Facultad de Filosofía y Letras

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
SICUE	0	0	0	0	0	0
Erasmus	114	104	113	136	55	132
Movilidad virtual UNITA	0	0	0	0	0	0
Movilidad rural UNITA	0	0	0	0	0	0
Movilidad iberoamericana	0	0	0	0	0	0
NOA	1	0	0	1	0	1
Otros	0	0	0	0	0	0
Total	115	104	113	137	55	133

Estudiantes en planes de movilidad (OUT)

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas
Centro: Facultad de Filosofía y Letras

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
SICUE	0	0	0	0	0	1
Erasmus	19	10	23	30	4	22
Movilidad virtual UNITA	0	0	0	0	0	0
Movilidad iberoamericana	0	0	0	0	0	0
NOA	0	1	1	0	0	0
Otros	0	0	0	0	0	0
Total	19	11	24	30	4	23

Porcentaje de titulados con estancia de movilidad internacional

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas
Centro: Facultad de Filosofía y Letras

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
% de titulados	58.06	60.71	58.33	74.07	62.86	33.33

6.— Resultados de aprendizaje

6.1.— Resultados del proceso de formación

Distribución de calificaciones

Año académico: 2021/2022

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas
Centro: Facultad de Filosofía y Letras
Datos a fecha: 15-01-2023

Curso	Código	Asignatura	No pre	% Sus	% Apr	% Not	% Sob	% MH	% Otr	%
-------	--------	------------	--------	-------	-------	-------	-------	------	-------	---

Curso	Código	Asignatura	No pre	% Sus	% Apr	% Not	% Sob	% MH	% Otr	%
1	30400	Destrezas lingüísticas en español	2	4,5	1 2,3	23 52,3	17 38,6	0 0,0	1 2,3	0 0,0
1	30401	Comunicación oral y escrita en lengua alemana I	0	0,0	0 0,0	3 27,3	7 63,6	1 9,1	0 0,0	0 0,0
1	30402	Comunicación oral y escrita en lengua árabe I	1	25,0	0 0,0	0 0,0	2 50,0	0 0,0	1 25,0	0 0,0
1	30403	Comunicación oral y escrita en lengua francesa I	1	2,7	4 10,8	9 24,3	17 45,9	6 16,2	0 0,0	0 0,0
1	30404	Comunicación oral y escrita en lengua inglesa I	1	4,0	1 4,0	9 36,0	11 44,0	2 8,0	1 4,0	0 0,0
1	30405	Comunicación oral y escrita en lengua italiana I	1	9,1	0 0,0	2 18,2	5 45,5	2 18,2	1 9,1	0 0,0
1	30406	Comunicación oral y escrita en lengua alemana II	2	18,2	1 9,1	3 27,3	5 45,5	0 0,0	0 0,0	0 0,0
1	30407	Comunicación oral y escrita en lengua árabe II	2	50,0	0 0,0	0 0,0	1 25,0	0 0,0	1 25,0	0 0,0
1	30408	Comunicación oral y escrita en lengua francesa II	2	5,6	6 16,7	3 8,3	21 58,3	3 8,3	1 2,8	0 0,0
1	30409	Comunicación oral y escrita en lengua inglesa II	2	8,3	0 0,0	11 45,8	10 41,7	0 0,0	1 4,2	0 0,0
1	30410	Comunicación oral y escrita en lengua italiana II	1	8,3	0 0,0	2 16,7	5 41,7	3 25,0	1 8,3	0 0,0
1	30411	Lingüística general y comparada (aplicada a las lenguas del Grado)	4	8,9	5 11,1	7 15,6	24 53,3	3 6,7	2 4,4	0 0,0
2	30412	Comunicación oral y escrita en lengua alemana III	0	0,0	0 0,0	5 35,7	7 50,0	1 7,1	1 7,1	0 0,0
2	30413	Comunicación oral y escrita en lengua árabe III	1	33,3	0 0,0	1 33,3	0 0,0	0 0,0	1 33,3	0 0,0
2	30414	Comunicación oral y escrita en lengua francesa III	3	7,5	3 7,5	12 30,0	21 52,5	0 0,0	1 2,5	0 0,0
2	30415	Comunicación oral y escrita en lengua inglesa III	1	3,7	5 18,5	15 55,6	5 18,5	0 0,0	1 3,7	0 0,0
2	30416	Comunicación oral y escrita en lengua italiana III	0	0,0	0 0,0	1 8,3	10 83,3	0 0,0	1 8,3	0 0,0
2	30417	Herramientas de estudio de la lengua francesa	3	7,0	2 4,7	24 55,8	11 25,6	0 0,0	3 7,0	0 0,0
2	30418	Gramática alemana	0	0,0	0 0,0	3 21,4	8 57,1	3 21,4	0 0,0	0 0,0
2	30419	Gramática árabe	1	33,3	0 0,0	1 33,3	1 33,3	0 0,0	0 0,0	0 0,0
2	30420	Gramática francesa	2	5,4	7 18,9	21 56,8	6 16,2	0 0,0	1 2,7	0 0,0
2	30421	Gramática inglesa	2	7,7	5 19,2	10 38,5	8 30,8	0 0,0	1 3,8	0 0,0
2	30422	Gramática italiana	0	0,0	1 9,1	4 36,4	5 45,5	0 0,0	1 9,1	0 0,0
2	30423	Introducción a la cultura alemana	0	0,0	0 0,0	5 35,7	7 50,0	2 14,3	0 0,0	0 0,0
2	30424	Introducción a la cultura árabe	0	0,0	0 0,0	1 50,0	0 0,0	0 0,0	1 50,0	0 0,0
2	30425	Introducción a la cultura francesa	1	2,4	12 29,3	17 41,5	11 26,8	0 0,0	0 0,0	0 0,0
2	30426	Introducción a la cultura inglesa	0	0,0	0 0,0	8 38,1	10 47,6	1 4,8	2 9,5	0 0,0
2	30427	Introducción a la cultura italiana	1	8,3	0 0,0	3 25,0	5 41,7	2 16,7	1 8,3	0 0,0
2	30428	Herramientas de estudio de la literatura francesa	3	6,8	1 2,3	12 27,3	23 52,3	3 6,8	2 4,5	0 0,0
3	30429	Introducción a la literatura alemana	0	0,0	0 0,0	0 0,0	0 0,0	2 66,7	1 33,3	0 0,0
3	30430	Introducción a la literatura árabe	1	25,0	0 0,0	1 25,0	2 50,0	0 0,0	0 0,0	0 0,0
3	30431	Introducción a la literatura francesa	4	9,8	4 9,8	11 26,8	19 46,3	1 2,4	2 4,9	0 0,0
3	30432	Introducción a la literatura inglesa	1	3,0	3 9,1	12 36,4	14 42,4	2 6,1	1 3,0	0 0,0
3	30433	Introducción a la literatura italiana	0	0,0	0 0,0	3 42,9	4 57,1	0 0,0	0 0,0	0 0,0
3	30434	Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa I	8	14,5	11 20,0	12 21,8	17 30,9	3 5,5	4 7,3	0 0,0
3	30435	Cultura francesa I	2	4,2	3 6,2	19 39,6	19 39,6	2 4,2	3 6,2	0 0,0
3	30436	Lingüística francesa I	8	17,4	5 10,9	16 34,8	13 28,3	2 4,3	2 4,3	0 0,0

Curso	Código	Asignatura	No pre	12%	15%	17%	Apro	36%	No	31%	Sob	0%	MH	1%	0%	0%
3	30438	Literatura francesa de la Edad Media	8	14,5	9	16,4	19	34,5	16	29,1	1	1,8	2	3,6	0	0,0
3	30439	Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II	7	13,2	8	15,1	9	17,0	21	39,6	1	1,9	7	13,2	0	0,0
3	30440	Cultura francesa II	2	5,0	8	20,0	11	27,5	12	30,0	2	5,0	5	12,5	0	0,0
4	30441	Lingüística francesa II	5	17,9	4	14,3	10	35,7	7	25,0	1	3,6	1	3,6	0	0,0
4	30442	Lingüística francesa III	0	0,0	0	0,0	2	11,1	12	66,7	4	22,2	0	0,0	0	0,0
4	30443	Literatura francesa del siglo XVII	2	10,0	0	0,0	9	45,0	7	35,0	0	0,0	2	10,0	0	0,0
4	30444	Literatura francesa del siglo XVIII	3	9,7	8	25,8	17	54,8	2	6,5	0	0,0	1	3,2	0	0,0
4	30445	Traducción francés/español	1	4,5	1	4,5	9	40,9	10	45,5	1	4,5	0	0,0	0	0,0
4	30446	Literatura francesa del siglo XIX	3	13,0	2	8,7	7	30,4	9	39,1	1	4,3	1	4,3	0	0,0
4	30447	Trabajo fin de Grado	19	59,4	0	0,0	3	9,4	8	25,0	2	6,2	0	0,0	0	0,0
4	30448	Historia de la lengua francesa	1	33,3	0	0,0	1	33,3	1	33,3	0	0,0	0	0,0	0	0,0
4	30449	Sociolingüística del francés	1	25,0	0	0,0	1	25,0	2	50,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0
4	30450	Gramática francesa comparada	0	0,0	0	0,0	1	20,0	2	40,0	1	20,0	1	20,0	0	0,0
4	30451	Literatura francesa del siglo XX	1	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0
4	30452	Literatura francesa actual	0	0,0	0	0,0	2	22,2	4	44,4	2	22,2	1	11,1	0	0,0
4	30454	Mediación en lengua francesa	0	0,0	0	0,0	6	40,0	6	40,0	2	13,3	1	6,7	0	0,0
4	30455	Traducción francés/español de textos literarios y periodísticos	0	0,0	1	5,9	9	52,9	7	41,2	0	0,0	0	0,0	0	0,0

Análisis de los indicadores del título

Año académico: 2021/2022

Titulación: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Datos a fecha: 15-01-2023

Curso	Cód As	Asignatura	Mat	Rec Equi Conv	Apro	Susp	No pre	Tasa éxito	Tasa rend
Cód As: Código Asignatura Mat: Matriculados Apro: Aprobados Susp: Suspendidos No Pre: No presentados Tasa Rend: Tasa Rendimiento									
1	30400	Destrezas lingüísticas en español	44	2	41	1	2	97.62	93.18
1	30401	Comunicación oral y escrita en lengua alemana I	11	1	11	0	0	100.00	100.00
1	30402	Comunicación oral y escrita en lengua árabe I	4	0	3	0	1	100.00	75.00
1	30403	Comunicación oral y escrita en lengua francesa I	37	2	32	4	1	88.89	86.49
1	30404	Comunicación oral y escrita en lengua inglesa I	25	3	23	1	1	95.83	92.00
1	30405	Comunicación oral y escrita en lengua italiana I	11	0	10	0	1	100.00	90.91
1	30406	Comunicación oral y escrita en lengua alemana II	11	0	8	1	2	88.89	72.73
1	30407	Comunicación oral y escrita en lengua árabe II	4	0	2	0	2	100.00	50.00
1	30408	Comunicación oral y escrita en lengua francesa II	36	2	28	6	2	82.35	77.78
1	30409	Comunicación oral y escrita en lengua inglesa II	24	1	22	0	2	100.00	91.67
1	30410	Comunicación oral y escrita en lengua italiana II	12	0	11	0	1	100.00	91.67

Curso	Cód As	Asignatura	Mat	Rec Equi Conv	Apro	Susp	No pre	Tasa éxito	Tasa rend
1	30411	Lingüística general y comparada (aplicada a las lenguas del Grado)	45	0	36	5	4	87.80	80.00
2	30412	Comunicación oral y escrita en lengua alemana III	14	0	14	0	0	100.00	100.00
2	30413	Comunicación oral y escrita en lengua árabe III	3	0	2	0	1	100.00	66.67
2	30414	Comunicación oral y escrita en lengua francesa III	40	0	34	3	3	91.89	85.00
2	30415	Comunicación oral y escrita en lengua inglesa III	27	1	21	5	1	80.77	77.78
2	30416	Comunicación oral y escrita en lengua italiana III	12	0	12	0	0	100.00	100.00
2	30417	Herramientas de estudio de la lengua francesa	43	0	38	2	3	95.00	88.37
2	30418	Gramática alemana	14	0	14	0	0	100.00	100.00
2	30419	Gramática árabe	3	0	2	0	1	100.00	66.67
2	30420	Gramática francesa	37	1	28	7	2	80.00	75.68
2	30421	Gramática inglesa	26	1	19	5	2	79.17	73.08
2	30422	Gramática italiana	11	0	10	1	0	90.91	90.91
2	30423	Introducción a la cultura alemana	14	0	14	0	0	100.00	100.00
2	30424	Introducción a la cultura árabe	2	0	2	0	0	100.00	100.00
2	30425	Introducción a la cultura francesa	41	1	28	12	1	70.00	68.29
2	30426	Introducción a la cultura inglesa	21	1	21	0	0	100.00	100.00
2	30427	Introducción a la cultura italiana	12	0	11	0	1	100.00	91.67
2	30428	Herramientas de estudio de la literatura francesa	44	0	40	1	3	97.56	90.91
3	30429	Introducción a la literatura alemana	3	0	3	0	0	100.00	100.00
3	30430	Introducción a la literatura árabe	4	0	3	0	1	100.00	50.00
3	30431	Introducción a la literatura francesa	41	0	33	4	4	90.00	85.71
3	30432	Introducción a la literatura inglesa	33	0	29	3	1	94.12	94.12
3	30433	Introducción a la literatura italiana	7	0	7	0	0	100.00	100.00
3	30434	Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa I	55	0	36	11	8	63.33	55.88
3	30435	Cultura francesa I	48	0	43	3	2	96.30	96.30
3	30436	Lingüística francesa I	46	1	33	5	8	94.12	69.57
3	30437	Literatura francesa de la Edad Media	57	0	40	10	7	72.41	61.76
3	30438	Literatura francesa del siglo XVI	55	0	38	9	8	76.00	59.38
3	30439	Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II	53	0	38	8	7	70.83	56.67
3	30440	Cultura francesa II	40	0	30	8	2	53.33	47.06
4	30441	Lingüística francesa II	28	0	19	4	5	82.61	67.86
4	30442	Lingüística francesa III	18	0	18	0	0	100.00	100.00
4	30443	Literatura francesa del siglo XVII	20	0	18	0	2	100.00	90.00
4	30444	Literatura francesa del siglo XVIII	31	0	20	8	3	71.43	64.52

Curso	Cód As	Asignatura	Mat	Rec Equi Conv	Apro	Susp	No pre	Tasa éxito	Tasa rend
4	30445	Traducción francés/español	22	0	20	1	1	95.24	90.91
4	30446	Literatura francesa del siglo XIX	23	0	18	2	3	90.00	78.26
4	30447	Trabajo fin de Grado	32	0	13	0	19	100.00	40.63
4	30448	Historia de la lengua francesa	3	0	2	0	1	100.00	66.67
4	30449	Sociolingüística del francés	4	0	3	0	1	100.00	75.00
4	30450	Gramática francesa comparada	5	0	5	0	0	100.00	100.00
4	30451	Literatura francesa del siglo XX	1	0	0	0	1	0.00	0.00
4	30452	Literatura francesa actual	9	0	9	0	0	100.00	100.00
4	30454	Mediación en lengua francesa	15	0	15	0	0	100.00	100.00
4	30455	Traducción francés/español de textos literarios y periodísticos	17	0	16	1	0	94.12	94.12

6.2.— Rendimiento y resultados académicos

Tasas de éxito/rendimiento/eficiencia

Titulación: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Datos a fecha: 15-01-2023

Curso	Éxito	Rendimiento	Eficiencia
2016-2017	90.99	80.05	91.99
2017-2018	89.84	78.62	93.98
2018-2019	87.14	76.63	93.38
2019-2020	89.74	82.04	92.75
2020-2021	86.19	74.56	93.13
2021-2022	88.65	80.63	90.28

Tasas de abandono/graduación

Titulación: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Datos a fecha: 15-01-2023

Curso de la cohorte de nuevo ingreso (*)	Abandono	Graduación
2016-2017	29.79	40.43
2017-2018	26.53	55.10
2018-2019	43.90	14.63

(*) El curso de la cohorte de nuevo ingreso muestra el curso académico de inicio de un conjunto de estudiantes que acceden a una titulación por preinscripción. Los datos de la tasa de graduación y abandono de una cohorte en el curso académico 'x' estarán disponibles a partir del curso 'x+n', donde 'n' es la duración en años del plan de estudios.

Curso	Duración media graduados
2016-2017	4.45
2017-2018	4.54
2018-2019	4.86
2019-2020	4.72
2020-2021	4.37
2021-2022	4.67

7.— Satisfacción y egreso

Satisfacción y egreso

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas
 Centro: Facultad de Filosofía y Letras
 Plan: 455

Encuesta	2016		2017		2018		2019		2020		2021	
	% Tasa	Media	% Tasa	Media	% Tasa	Media	% Tasa	Media	% Tasa	Media	% Tasa	Media
Evaluación de la enseñanza	38.80	3.89	35.73	4.05	36.04	4.11	28.40	4.05	29.52	4.09	30.08	4.20
Cuestionario de valoración de la actividad docente		4.22		4.36		4.36		4.38		4.37		4.51
Satisfacción del profesorado con la titulación y los servicios	20.00	3.40	13.50	3.99	28.60	3.40	18.40	3.24	25.00	3.69	26.30	4.11
Satisfacción global con la titulación	45.20	3.17	13.00	3.58	14.30	3.30	22.00	3.23	20.00	3.57	12.50	2.90
Trabajo fin de grado máster.	33.30	3.88	10.90	4.32	11.40	4.13	19.50	3.49	14.80	4.52	6.20	4.65
Satisfacción del alumnado con el programa ERASMUS	100.00	4.01	100.00	4.06	100.00	3.75	86.70	4.13	100.00	3.94	31.80	4.17

- % Tasa: n° de respuestas/ n° de respuestas posibles. *En el cuestionario de valoración de actividad docente no es posible calcular la tasa de respuesta al ser desconocido el número de respuestas posibles.
- Media: media de satisfacción en una escala de valores de 1 a 5

8.— Orientaciones a la mejora

8.1.— Valoración del curso e identificación de los aspectos susceptibles de mejora

Desde el curso 2016-2017 hasta el curso 2021-2022 inclusive, se observa cierta regularidad en el **número de estudiantes matriculados, de nuevo ingreso y titulados**.

Sin embargo, hay un detalle destacable en cuanto al número de titulados ya que hubo 35 en el año 2020-2021 (el más alto del sexenio), y solo 15 en el curso 2021-2022 (el más bajo del mismo periodo).

Los años 2016-2017 y 2017-2018 tuvieron los mayores porcentajes entre **créditos matriculados y créditos reconocidos**: 2.82 y 2.46 respectivamente. Los años siguientes, los porcentajes fueron inferiores, siendo el curso 2020-2021 el que tuvo el porcentaje más bajo: 0.95 (11461 créditos matriculados frente a solo 108.5 créditos reconocidos).

En la cohorte del 2018-2019, la tasa de abandono fue muy superior respecto a la de las dos cohortes anteriores y, en consecuencia, la tasa de graduación resultó bajísima (14.63).

Los **niveles de estudios previos** de los estudiantes de nuevo ingreso son muy similares a lo largo del sexenio establecido. No se aprecian cambios significativos ya que las pruebas de acceso a la universidad siguen siendo la principal vía de ingreso.

Lo mismo sucede en lo tocante a la **procedencia** de los estudiantes del Grado en Lenguas Modernas durante este periodo. En su mayor parte proceden de Aragón y de países del EEES (Espacio Europeo de Educación Superior), y, en número muy reducido, de otras comunidades autónomas y de países de fuera del EEES.

En lo concerniente al **género**, se mantiene la tónica dominante de ser más alto el número de estudiantes de sexo femenino que el de sexo masculino.

En cuanto a la **edad** de ingreso, la práctica totalidad de los estudiantes tienen menos de 25 años, mientras que las franjas de edades comprendidas entre 25-29 y 30-34 son de poca relevancia. El número de estudiantes mayores de 35 años es ligeramente más elevado respecto de estas dos últimas franjas. No existen casos particulares dignos de mención.

Desde el año académico 2019-2020 hasta 2021-2022, en relación con los cursos 2016-2018, se observa un considerable repunte de la **nota media de admisión** de los estudiantes del grado, tanto en las pruebas de acceso a la universidad, como en FP, en titulados, y en mayores de 25 años. Las **notas de corte** de las pruebas de acceso (preinscripción ordinaria y extraordinaria) no se han visto alteradas en todo el sexenio, exceptuando en el curso 2020-2021 (preinscripción ordinaria) en el que se pasó de 5.000 a 6.668. Es posible que este cambio sustancial tenga también que ver con la pandemia.

Según el orden decreciente de porcentajes, el **profesorado** del Grado en Lenguas Modernas (38) está compuesto de Titulares (18), profesores con contrato de interinidad (8), profesores Asociados (7), profesores Ayudante Doctor (3) y Catedráticos (2).

El número de sexenios de investigación alcanzado en conjunto es de 61, siendo los profesores Titulares quienes suman la mayor parte (51), seguidos por los Catedráticos (7) y por profesores Ayudante Doctor (3).

De la tabla se desprende que el profesorado no permanente ha doblado desde 2015 a 2021 sus horas de docencia (23.16% frente a 46.33%), mientras que el profesorado permanente ha visto disminuida de manera notable su carga (76.84% frente a 53.67%). La tendencia es extraña y, probablemente, habría que intentar fomentar la estabilización del profesorado.

Si atendemos a la **evolución del profesorado**, el Grado en Lenguas Modernas sumó un Catedrático en 2020 (de 2 pasó a 3), pero, al año siguiente, se jubiló uno de ellos, con lo cual el número de Catedráticos volvió a ser de dos. El número de profesores Titulares de Universidad ha ido en descenso desde el curso 2015-2016, pasando de 26 a 18. Los profesores Titulares de Escuelas Universitarias y los profesores Contratados Doctor han desaparecido desde 2020-2021 y 2016-2017 respectivamente, mientras que el número de profesores Ayudante Doctor ha ido sufriendo fluctuaciones a lo largo del periodo de siete años que se toma como referencia (2015-2022), siendo 2020 el de mayor representatividad de esta figura docente (8 frente a los 3 de 2019 o de 2021, por ejemplo).

En la evolución del PAS de apoyo a la docencia, no existen fluctuaciones relevantes a lo largo del sexenio evaluado (2016-2021) ya que el número global de personal oscila entre 73 (2017) y 69 (2021).

Con base a la información sobre los **cursos de formación realizados por el PDI** que imparte docencia en la titulación, la participación en cursos ICE ha aumentado sensiblemente en 2021; 41 cursos / 14 profesores, frente a 2020: 27 cursos/9 profesores. Si nos centramos en el conjunto de actividades realizadas por profesores del grado en 2021 (37 profesores/0 proyectos de innovación/0 jornadas de

innovación/148 cursos ADD), se observa una ligera disminución con respecto de 2020 (43 profesores/7 proyectos de innovación/2 jornadas de investigación/164 cursos ADD). De todas maneras, se constata el incremento de proyectos de **innovación docente** en los que han participado profesores del estudio, así como el de profesores del estudio que han participado en proyectos de innovación, si tomamos como referencia el trienio 2018-2021, ya que se ha pasado, en el primer caso, de 3 a 9, y, en el segundo caso, de 3 a 13.

En lo tocante a los **estudiantes en planes de movilidad** (IN) y (OUT), se observa idéntica reacción en las cifras ya que el número en 2021 aumentó respecto de 2020 y se mantuvo con referencia al curso 2019.

Las **tasas de éxito, rendimiento y eficiencia** son muy similares a lo largo del sexenio. En 2021-2022, la tasa de eficiencia descendió ligeramente respecto de los años anteriores (90.28%), aunque aumentaron las de éxito (88.65%) y rendimiento (80.63%).

Las **tasas de abandono y graduación** que arroja el curso de la cohorte de nuevo ingreso son de gran contraste. Hay que subrayar que, por el momento, solo disponemos de los datos aportados por tres años académicos (2016-2019). El curso 2018-2019, la tasa de abandono fue muy superior a la de los dos cursos anteriores (43.90) y, en consecuencia, la tasa de graduación resultó bajísima (14.63). Esta situación es preocupante y, aunque sería interesante saber en qué curso los alumnos dejaron sus estudios (los motivos son distintos si lo hacen en 1º o en 3º, por ejemplo), pensamos que la razón principal ha sido la pandemia.

Con respecto a la valoración del curso, cabe destacar, a la luz de las cifras analizadas, que existen algunos aspectos que deben ser revisados ya que subrayan unos elementos que son susceptibles de ser mejorados. Concretamente, con respecto a la elevadísima tasa de abandono, se debe poner en marcha alguna acción que consiga rebajar esa cifra. En la mayoría de los casos de abandono, el alumnado que accede al grado no se había informado del plan de estudios ni de la alta especialización en lengua francesa que exige el Grado de Lenguas Modernas. Muchos estudiantes reconocen que, al llegar a tercero, donde la mayoría de las asignaturas son impartidas en francés y con un nivel B2 según el MCER, no pueden seguir el ritmo exigido y abandonan sus estudios. Para evitar esta situación y mitigar o erradicar este problema, se ha ideado una acción de mejora que figura en el PAIM, consistente en la organización y creación de un curso cero, para fortalecer los conocimientos gramaticales y fonéticos en lengua francesa con los que el estudiantado accede al grado. En él, el alumnado podrá comprobar, antes del inicio de las clases, si posee la base mínima de francés exigible para poder adquirir con aprovechamiento las competencias y destrezas que tiene que alcanzar a lo largo de la titulación. Asimismo, esta actividad sería de gran utilidad para que el estudiantado que tuviera intención de matricularse en esta titulación adquiriera conciencia de si posee base lingüística suficiente en lengua francesa para elegir dos lenguas *minor* del grado o si debe elegir solo una y centrarse en la lengua *maior*. De esta forma, desde el inicio del grado, el profesorado del mismo podrá orientar y aconsejar a los estudiantes que no cuenten con esa mínima base de preparación exigida. De manera personalizada, se les podrá recomendar las acciones que tienen que poner en marcha para lograr el objetivo de titularse.

A lo largo del sexenio tomado como referencia (2016-2021), se advierte que la tasa de respuestas de la **evaluación de la enseñanza**, tiene un repunte al alza tras el curso 2019-2020, que fue a la baja. Pese a esta circunstancia, la media de satisfacción en una escala de 1 a 5 fue superior a 4, incluso en dicho año académico. El curso 2021-2022, la media de evaluación de la enseñanza en el grado fue de 4.20.

Tanto el cuestionario de valoración de la actividad docente como la satisfacción del profesorado con la titulación y los servicios evidencian una tendencia alcista, siendo el curso 2021-2022 en el que la media ha sido más alta (4.51 y 4.11 respectivamente).

Los resultados concernientes a la satisfacción global con la titulación son excepcionalmente bajos puesto que la media alcanza solo 2.90. De entrada, ello nos pareció preocupante, pero al comprobar los datos se advierte que la tasa de respuesta fue de 12.50%, lo cual explica esta circunstancia irregular. No obstante, como observamos que la participación en esta encuesta suele ser baja, pondremos en marcha mecanismos para incentivar su realización por parte de los estudiantes.

Por otro lado, solamente ha habido dos respuestas de 32 posibles para la encuesta “Trabajo Fin de Grado / Máster”, en la que se ha obtenido una media de 4.65.

En cuanto a los resultados para el curso 2021-2022 en “Satisfacción del alumnado con el programa ERASMUS”, la media ha subido muy ligeramente en relación con el año anterior (4.17 frente a 3.94).

En el **informe de la campaña de encuestas del curso 2021-2022, elaborado por el Área de Calidad y Mejora – Inspección General de Servicios de la Universidad de Zaragoza**, donde se recogen los resultados globales obtenidos en los distintos tipos de encuesta, constan los siguientes datos de la titulación que nos ocupa:

Encuesta de evaluación de la enseñanza:

Tabla 4: Tasa de respuesta y media de satisfacción por plan de estudios (Grados)

Graduado en Lenguas Modernas (455) nº estudiantes (1.313), nº respuestas (395) tasa de respuestas (30) media de satisfacción (4.2)

Tabla 9: Comparación del número de respuestas en estudio de Grado

Evolución del nº de respuestas negativa > 25%

Graduado en Lenguas Modernas (455) nº estudiantes por asignatura 1.555 (curso 20-21), 1.313 (curso 21-22) nº de respuestas 663 (curso 20-21) 490 (curso 21-22) evolución (-26%)

Tabla 25: Titulaciones con tasa de respuesta >=15% y 3 respuestas mínimo

Graduado en Lenguas Modernas (455) nº egresados (27), nº respuestas (12), tasa respuesta (44.44%)

Tabla 32: Titulaciones con media de satisfacción > 4 y tasa de respuesta >25%

Graduado en Lenguas Modernas (455) - (103) nº PDI (38), nº respuestas (10), tasa respuesta (26.3%), media satisfacción (4.11)

Entre las **propuestas de mejora** enumeradas en el punto 5.2 del mencionado informe elaborado por el Área de Calidad y Mejora – Inspección General de Servicios de la Universidad de Zaragoza destacan aquellas destinadas a **incentivar la implicación en las encuestas de satisfacción, tanto del personal académico como del estudiantado**.

A la espera de poder comprobar el efecto que la implantación de la nueva encuesta pudiera tener, todavía podrían plantearse estrategias para aumentar las tasas de respuesta, en el sentido que se ha ido apuntando en cursos anteriores, con las siguientes medidas:

- Reducir el número de cuestionarios. A pesar de que con la implantación de la nueva encuesta se reducirá el número de cuestionarios a cumplimentar al unificar dos de las encuestas existentes, sigue pareciendo muy elevado el número de encuestas en las que el estudiantado ha de participar.
- Reducir el número de preguntas en los cuestionarios
- Aplicar técnicas de muestreo en algunas encuestas.
- Mejora de la visualización de las encuestas a través de la plataforma ATENEA por ejemplo, eliminando en lo posible el uso del *scroll* o presentando las opciones de respuesta de un modo más evidente.
- Obligatoriedad de realización de encuestas de forma presencial, así como de mantener la encuesta de “Valoración de la Actividad Docente” abierta un periodo determinado.

Cabe señalar que estas dos últimas acciones se han incorporado entre las novedades de la campaña de encuestas del presente curso. Sin embargo, algunos profesores hemos comprobado que, aunque se haya dedicado un tiempo prudencial en clase para responder a los cuestionarios, la participación no se ha visto incrementada de manera significativa.

8.2.— Respuesta a las recomendaciones contenidas en los informes externos de las agencias de calidad

No hay ninguna respuesta pendiente en este apartado.

8.3.— Identificación de buenas prácticas

Proyecto intercultural y plurilingüe para 2º curso del Grado en Lenguas Modernas(Curso 2021-2022. PIIDUZ 295)

El proyecto tiene como objetivo abordar algunos fenómenos socioculturales comunes a los países de las lenguas del Grado de forma transversal y contrastiva, desarrollando una actividad en la que puede participar todo el alumnado de 2º curso de la titulación de Lenguas Modernas, junto con el profesorado de todas las asignaturas de *Introducción a la cultura* de dicho curso, perteneciente a cinco áreas de conocimiento diferentes. El tema propuesto para el curso 2021-2022, que se mantiene para el curso 2022-2023, fue *Migraciones*.

La actividad de las alumnas y alumnos consiste en la elaboración en grupo de un póster en diferentes lenguas sobre algún aspecto concreto relativo al fenómeno de las migraciones desde una perspectiva intercultural. Los diferentes pósters se exponen públicamente en la Facultad de Educación. Además, cada estudiante presenta su póster a otras compañeras y compañeros en grupos pequeños.

La participación del alumnado en el proyecto es voluntaria.

9.— Respuesta a las reclamaciones, quejas e incidencias recibidas

No se han producido reclamaciones, quejas o incidencias durante el curso 2021-2022 que afecten al desarrollo y funcionamiento global de la titulación.

10.— Fuentes de información

- Carga automática de datos e indicadores desde la aplicación analítica DATUZ <https://datuz.unizar.es/>
- Catálogo de indicadores (definición):
https://inspecciongeneral.unizar.es/sites/inspecciongeneral.unizar.es/files/archivos/calidad_mejora/a-q212-2.pdf
- Encuestas de satisfacción: <https://encuestas.unizar.es/>

11.— Datos de aprobación

Fecha de aprobación de la versión definitiva: 08 de febrero de 2023

Número de votos: 6 a favor

Asistentes: 6 (2 estudiantes, 3 profesores, 1 experto CIFICE)
